

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8741

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . 3'00  
Extranjero, al año. . . . 50'00

MAHON, LUNES 15 DE AGOSTO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

## EDITORIAL

### EL FOMENTO DEL TURISMO TOMA INCREMENTO

Mucha gente va inscribiéndose al Fomento del Turismo. Toma incremento la nueva sociedad, y los menorquines debemos alegrarnos de ello. Nuestra isla cobra vitalidad económica; mas necesita trabajo de viajeros, que gentes ricas hallen agradable la estancia en Menorca. Y ello es cuestión de hoteles, de comunicaciones, de establecer lo que hace falta para que los turistas no se sientan molestos. No lo decimos nosotros solamente; lo dicen los extraños. Menorca gusta a cuantos nos visitan: por su tranquilidad, por la paz que se respira, por el ambiente acogedor de sus habitantes que, mal ruidos está el decrolo, son hospitalarios y de buen corazón.

Lo que hallan a faltar las gentes de fuera es que no hay hoteles con las condiciones y las comodidades necesarias y que las vías de comunicación son malas. Si ello existiera—nos dice un amigo viajero y que ha visitado muchos pueblos—estoy seguro que Menorca sería un punto visitadísimo por los turistas.

El turista lo que va a buscar es la tranquilidad, reposo a sus nervios cansados; y ello existe en abundancia aquí. Además, Menorca tiene lugares muy simpáticos y atractivos.

Es una gran ocasión ahora para levantar un hotel; ya en Mallorca no cabe el turismo. Tuvieron que marcharse un número crecido de viajeros, por no haber hallado alojamiento.

Todo ello vendría aquí; lo que sobra a Mallorca y lo que no sobra. Bien orientado, el turismo fructificaría.

Veremos a ver si va a ser realizado lo del hotel. Todo el mundo lo espera; las gentes están nerviosas y desean verlo edificado.

Ya llegan a comprender los menorquines que es necesario que se fomente el turismo en nuestra Isla. La cuestión de fomentarlo no había pasado de proyectos y de unos cuantos artículos en la prensa, de unas escasas reuniones; pero nada en concreto, de orientación, y nada de acción. Palabras, palabras y palabras.

Ahora parece que es otra cosa. Ya la sociedad está formada. Muchos señores se inscriben en ella. La experiencia de Mallorca ha sido un acicate, y no nos ha de saber mal. Que el entusiasmo cunda, que la gente se interese para que el turismo sea realidad, que se ponga nerviosa para que se edifiquen hoteles, todo ello es un buen síntoma.

Cuando los hoteles se edifiquen, o mejor dicho cuando estén edificados, entonces se podrá contar con el turismo. Mientras ello sea proyecto, nada de soñar con realizar este ideal.

Pero estamos seguros que el hotel o hoteles se construirán. Con dinero de aquí o de otra parte; esto es lo de menos. La cuestión es que se haga. Alguien de fuera verá el negocio, como lo ven los forasteros que nos visitan.

Tenemos absoluta confianza en que se realizará y que el turismo será, pronto, una realidad.

¡Así sea para la prosperidad de nuestra querida roqueta!

### ANTE UNA EXPOSICION LOS CUEROS REPUJADOS DE ADELAIDA SAURA

Adelaida Saura, exquisito y fino temperamento artístico, ocupa de antaño lugar preferente entre nuestras figuras destacadas en el cultivo del Arte; su sensibilidad isleña, hecha, madurada, bajo la violencia de la luz menorquina, cultivada y perfeccionada ante la grandiosidad del panorama balear, han puesto en su alma de simpática rebeldía, esas dos fuerzas soberanas que dan el don de creación; la fe por el Arte y en sí misma (fuerza interior) y el amor al paisaje, al colorido y la luz (fuerza exterior) que captura y aprisiona la vibración de vida, que se traduce luego en las creaciones de sus pinceles, sus hierros y buriles.

Tapices señoriales, que contagiados por la dulce calma de esta isla, reposan en los salones cuadrangulares de nuestras mansiones inglesas, o cuelgan sobre los testeros de las cama salomónicas, esas camas que subsisten para hacernos soñar, evocar y meditar, una época de vida y de Arte, que se fué con el torbellino de los siglos y las espumas revueltas de la espiritualidad metamorfoseada, macerada, por el gusto y las inclinaciones de las épocas y las tendencias.

En esos tapices de Adelaida Saura, hemos visto siempre el milagro de la resurrección de un Arte, que por demasiado ello, no quiere morir, no se resigna a desaparecer, y por eso, en su exodo de siglos, ha reencarnado en la inspiración de este artista femenino, y es que sabe, que las manos blancas de Adelaida Saura, no han de cometer nunca un pecado contra la estética, ni contra el buen gusto, es así, porque el alma de la pintora se baña en la luz blanca de este peñasco, se embriaga con la blancura de los predios y caseríos y se extasia ante la esmaltada patina de la piedra milenaria, que aún guarda cenizas de la prehistoria, en los acantilados, en las barrancadas, mirándose en el espejo azul del MARE NOSTRUM, con aquel su orgullo secular del oriente y con su belleza megalítica, hecha inmortal, a despecho del tiempo y de los elementos demoleedores.

Mas hoy nuestro propósito es ocuparnos de otra manifestación artística de Adelaida Saura; quizás con esta crónica lastimemos sus sentimientos de modestia exagerada, pedimos perdón a la distinguida menorquina y pasamos adelante con nuestro propósito de llamar la atención hacia su acierto y su maestría, en el repujado artístico sobre cueros.

Quizás, bajo este aspecto del repujado, aquel en que la artista se acusa segura de sí misma, firmemente destacada, la señorita Saura sea menos conocida entre sus conciudadanos, y ello, porque esos cueros, convertidos en verdaderas obras de Arte por sus hierros y sus buriles, nacen ya con el bohemio espíritu de emigración, y apenas modelados, cincelados por la artista abandonan la isla para ir a las bibliotecas y los remansos intelectuales, como afligridas cubiertas de encadenación, otras veces salen con espíritu aventurero y se convierten en carpeta ornamental de los camarotes de nuestros buques de guerra y cruzan los mares, o bien como ricos monederos, pasean en las manos de las elegantes por las playas y los balnearios de moda poseídos de espíritu femenino.

En «La Casa del Arte» expone estos días la señorita Saura algunas de sus obras que evidencian su técnica en el repujado y en el colorido sobre cueros, obras todas ellas que habrán de llamar la atención del más profano por su perfecta ejecución, por su fino trazado, por el colorido y por la inspiración, que acertaron a poner vida, gesto y movimiento, sobre aquel pedazo de materia muerta, que sintió de nuevo el soplo vital, cuando el genio de la artista le ordenó moverse, volver al palpitar de la vida y a los colores del iris.

Obedientes al mágico conjuro, la luz y la línea, la curva y el rayo, se han fundido en un abrazo armónico y se han

convertido en un ramillete de flores, que ornamentan una carpeta digna de una poetisa; luego la fusión armónica es movimiento, es el beso de la espuma y el viento y en una hermosísima cubierta de libro, se traduce en una linda carabela, que tiende sobre un mar rizado, sus floques y sus velas cuadrangulares, sobre el abismo oceánico; en otra cubierta (que en nuestra modestísima opinión sea acaso la mejor) la testa soberana, mística y serena, del glorioso manco español, aquel que acertó a escribir el libro inmortal de la Humanidad, magnífica cabeza, repujada de un modo soberbio, que asoma entre los rizos y los pliegues de una gola del tiempo de los felipes y en el reverso, la silueta y los brazos de los molinos, que inspiraron una de las más bellas aventuras del famoso Hidalgo.

Pero donde la artista se demuestra en pleno dominio de su Arte, donde acaso acusa mayor relieve su inspiración, es en aquella carpeta (encargo de un hombre de la mar) que reproduce el busto de JUAN SEBASTIAN ELCANO sobre un fondo de jarcias, cuerdas y la silueta de una vieja nao; aquí el acierto es perfecto, lo mismo en el gesto y el ceño del conquistador, que en la silueta y el trazado de las líneas complementarias, que nos hacen evocar toda la epopeya del navegante español.

La exposición nos ha hecho meditar; sobre todo, esta silueta de ELCANO nos ha sugerido una reflexión, reflexión que nos atrevemos a brindar a la artista que motiva esta crónica.

Las líneas duras, el trazado viril, que el repujado pone sobre el cuero, comunica a las siluetas y a los rostros, una característica de energía, de fortaleza y voluntad, que sin querer, ha llevado nuestro pensamiento a una de las páginas, quizás la más heroica, de la Historia Universal; contemplando a ELCANO nuestro pensar ha ido hacia aquellos hombres esforzados, que con sus aventuras llenan las páginas de nuestra gesta maravillosa; el descubrimiento y la conquista de América realizada por Cristóbal Colon, Vázquez de Coronado, Juan de la Cosa, Francisco de Orellana, Fernando de Magallanes, Los Dos Pinzones, Pizarro, Almagro, Pedro de Alvarado, Vazco Núñez de Balboa, Núñez Cabeza de Vaca, Alvarez Cabral, Hernán Cortés, Junípero Serra, Ponce de León y Alonso de Ojeda.

¿Por qué no llevar, al trazado enérgico del cuero repujado todas esas energías gloriosas, inmortales, de nuestra Historia?

Yo espero del fino buril de Adelaida Saura ese homenaje a nuestra raza hidalga y aventurera; porque tengo la seguridad, que sus cueros, habrán de despertar el sentido y la reflexión, exaltándonos hacia el recuerdo y hacia la Historia, que forman el alma de nuestra estirpe a través de aquella epopeya inmortal.

En breve volveremos sobre el mismo asunto.

FRANCISCO POU MORAGUES  
Villa Carlos, agosto 1932.

### Un contrato australiano

No faltan ejemplos de contratos estipulados con verdadera largueza en lo que se refiere a las facilidades de pago; pero único en su género es seguramente el que un propietario de una casa de Sydney ha hecho recientemente con su inquilino.

El propietario vendió la casa al inquilino por una suma de 16.000 chelines. La casa pasó a ser propiedad del inquilino contra un simple pago a cuenta hecho por éste, importante 100 chelines, los sucesivos plazos de capital e intereses serían satisfechos por pagos semanales de 25 chelines. Bajo esta base, el comprador habría tenido que emplear el pago total de la casa la friolera de siete siglos y medio.

Condiciones generosas de pago, son ciertamente, dignas de aceptar. No as pareció al comprador, el cual, apenas

pagado algunos plazos, dejó de ser puntual, creyéndose además con derecho de recurrir a los tribunales para con arreglo a ciertas normas especiales, solicitar una prórroga del pago. El juez pudo con vencerse con terror, del poco placer que proporciona hoy el ser propietario de una casa, y peor aún vendedor de ella.

### Ayuntamiento de Mahón

FIESTAS POPULARES  
Días 8, 9, 10 y 11 septiembre de 1932  
DIA 8

A las 9 de la mañana. Anuncio de la fiesta con disparos de bombas y morteretes en las plazas de la República, de Pablo Iglesias y de la Libertad.

Reparto de bonos a los pobres de la localidad en el Salón de Actos del Ayuntamiento.

A las 11. Concurso de calles adornadas. Examen y clasificación de las mismas por un Jurado nombrado al efecto.

La Banda Municipal recorrerá la población al son de alegres tocatas.

A las 12. Comida extraordinaria a los asilados en los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

A las 3 de la tarde. Regatas de embarcaciones en el puerto con premios a las vencedoras distribuidos en la forma que disponga la Junta Provincial de la Liga Marítima Española.

A las 10 de la noche. Verbena y concierto en el Paseo de la Libertad con iluminación extraordinaria.

DIA 9  
A las 8 de la mañana. Diana y pasacalles por la Banda Municipal.

A las 11. Reparto en el Salón del Ayuntamiento de los premios de 500, 300 y 200 pesetas a las calles mejor adornadas con arreglo al fallo que dicte el Jurado.

A las 3 y media de la tarde. Interesante partido de foot-ball en el campo de la Unión Sportiva.

A las 5 de la tarde. Fiesta infantil con disparo de fuegos japoneses y suelta de globos en la Plaza de la Libertad.

Concierto en el Paseo de la Libertad.

A las 10 de la noche. Verbena en «Vista alegre» frente a la Liga Marítima, con alumbrado extraordinario, concierto y disparo de fuegos acuáticos.

Se alquilarán sillas de la Beneficencia.

DIA 10  
A las 11 de la mañana. Concurso de higiene infantil en el Salón de Actos del Ayuntamiento, repartiéndose quinientas pesetas entre los niños hijos de familia pobre, de uno a cuatro años de edad, que a juicio de un Jurado competente demuestren estar mejor cuidados.

Sólo podrán tomar parte en dicho concurso aquellos niños que previamente los hayan inscrito en la lista abierta para dicho objeto.

A las 3 de la tarde. Cibalgata artística que recorrerá las principales calles de la población postulando para los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Los carruajes de más mérito artístico serán premiados con metálico y Diplomas honoríficos. En dicho acto el Ayuntamiento presentará una carroza adornada fuera de concurso.

Una Banda de música amenizará este acto.

A las 10 de la noche. Disparo de un valioso castillo de fuegos artificiales en la Plaza de la Libertad y concierto selecto por la Banda de música en el paseo del mismo nombre.

DIA 11  
A las 8 de la mañana. Diana por las Bandas de música y de cornetas.

A las 11. Reparto de los premios en metálico y los diplomas correspondientes en el Salón de Actos del Ayuntamiento a las carrozas adornadas designadas por el Jurado.

Banda Municipal en la Plaza de la República.

A las 3 de la tarde. Carreras de car

### La República es inamovible

(De «El Progreso»).

¡Se ha salvado la República!—exclamaban, ingenuamente, aquellos que estimaron que a la República podían comprometer unos cuantos insensatos, incapaces, por despecho, o por mal contenida ambición, de cabalgar alto y de sentir hondo.

No; mal se pudo salvar la República que, desde que fué proclamada clamorosamente por el pueblo en la plenitud de su soberanía, ni un solo momento se halló en peligro.

Es tal su fuerza, y tan profusa y profunda de raigambre, que nadie ni nada podrá destruirla, ni siquiera cuartearla. Es tan amplia y firme su basamento, que no habrá fuerza humana capaz de abatir lo que ha quedado convertido en fortaleza inexpugnable.

Como las olas del mar embravecido, que aún siendo furientes, se estrella contra el ingente roquedal, así se estrellarán, destrozándose en espuma, todos los odios y todos los rencores que rugen en pechos innobles desde el día en que fué aventado del suelo patrio un régimen execrable por lo nefando y vitando.

Se atacó a la República, sí; se pretendió socavarla en sus cimientos. Mas no por ello se puso a la República en peligro. Que cuando un régimen está defendido por el pueblo, cuando lo vivifica y robustece el aliento vital de una ciudadanía consciente, ni la peor violencia puede quebrantarlo; menos, lograr su asolamiento.

No se ha salvado ahora la República.

Lo que ha hecho ha sido reafirmarse, adquirir mayor solidez, ganar en potencialidad, hacerse, en fin, para siempre indestructible.

Sin embargo, conviene registrar, como síntoma de descomposición en determinados sectores de la sociedad, carentes en absoluto de solvencia moral y de arrestos y de impulso, el hecho que no vacilamos en calificar de criminal. No porque puedan tales espasmos com-

prometer la salud de un régimen que respira a pleno pulmón, que se nutre de aire purificado por la Libertad, sino por lo que entorpecen esos delirios vesánicos, la marcha hacia las cumbres de la civilización, de un pueblo ansioso de infinito.

Y para ello basta que el Poder público, desde la zona de serenidad en que se otea el panorama nacional, recoja, con el oído siempre atento, los latidos de la multitud, completamente al servicio de la República, y se muestre inflexible con aquellos que conságranse a fraguar complots, y a urdir maniobras infames, arrastrados por esa fuerza imperiosa y misteriosa que mueve a todos los impotentes, y a todos los que no se avienen con el fracaso irremediable de su vida al margen de los intereses sagrados de la Patria.

Son muchos los monárquicos emboscados; no menos, los que mienten a la República una adhesión que no pueden sentir. Pero para reducirles y someterles, basta con mantener incólume el principio de autoridad; con aplicarles el máximo rigor de la ley; con mantenerles en la zona tenebrosa de la muerte civil, puesto que de civildad carecen.

Cuando están abiertos a la expresión todos los cauces jurídicos y todos los caminos a las legítimas aspiraciones, el solo intento de perturbar la vida del país, es delito de lesa Patria.

Y contra semejantes audacias, debe procederse, por amor a la República, con la mayor energía.

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de agosto de las Deudas Amortizables del Estado.

Habiendo recibido nuevas partidas de títulos Deuda Amortizable emisión 1931, procedentes del canje, pueden pasar por estas oficinas a recogerlos, los interesados que las hubieren depositado antes del 19 de mayo último.

ballerías en el Cos Nou con premios en metálico para las que se presenten, sean admitidas por el Jurado y resulten vencedoras.

Se destinará un premio especial el que podrá ser disputado por los caballos de otras regiones.

A las 5 de la tarde. Concierto en el Paseo de la Alameda.

A las 9 de la noche. Gran retreta con iluminación recorriendo las principales calles de la ciudad y disolviéndose en el Paseo de la Libertad.

De 10 a 12 de la noche. Concierto en el Paseo de la Libertad por la Banda Municipal.

**CLAUSURA DE LAS FIESTAS**

Disparo de una gran traca luminosa en el Paseo de la Libertad.

Mahón a 12 de agosto de 1932.

**Ayuntamiento de Mahón**

Sesión ordinaria de 12 agosto de 1932

Presidió el señor Alcalde accidental don Pedro Febrer María, asistiendo los Concejales señores Sancho, Beltrán, Gomila, Olives Sintés, Tuduri, Estrada.

**ACUERDOS**

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de gastos e ingresos de julio de los Establecimientos municipales de Beneficencia.

Aprobar provisionalmente las cuentas municipales de 1931.

Quedar enterado con agrado del telegrama recibido del Diputado a Cortes señor Carreras, participando la subvención de 1.500 pesetas concedida a la Colonia Escolar por el ministerio de Instrucción Pública.

Quedar enterado de la autorización concedida por el señor Ingeniero Jefe de Obras Públicas de Baleares, para cubrir por medio de piedras apropiadas la parte de cuneta de la carretera de Mahón a San Luis, correspondiendo al trozo de pared del Hospital Civil.

Quedar enterado del estado comparativo del ganado sacrificado en el Madero público durante el año 1931, formado por el señor Administrador del Establecimiento:

Quedar enterado de que el 7 del actual falleció el Sereno farolero Suplente don Juan López Giménez, consignando en acta el sentimiento de la Corporación.

Quedar enterado de que por Decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 6 del actual, (Gaceta 9) se declara oficial el Censo de Población de España de 31 de diciembre de 1930.

Aprobar el croquis formado por el señor Arquitecto para la construcción de kioscos en las alas Este y Sur del Mercado del Carmen.

A doña Magdalena Andreu Gomila para levantar un kiosco en el puesto número 107 del Mercado del Carmen para la venta de frutas y hortalizas.

A don Juan Perchés Piris para levantar un kiosco en el puesto número 108 del mencionado Mercado para la venta de frutas y hortalizas.

A don Vicente Robert Vicens para construir una toma de agua de la tubería pública para el surtido de su casa números 14-16, de la calle del Sol.

A don Mateo Mir Párpal para instalar una farola anuncio luminoso en el frontis número 22 de la calle del Doctor Orfila.

Proceder al blanqueo del paseo de la Libertad,

Proceder al recorrido general y blanqueo del interior de la Escuela Nacional de Niñas de la calle de San Juan y arreglo de su carpintería.

Exponer al público a efectos de reclamación los padrones de varios arbitrios municipales correspondientes al año en curso.

  
**LA SEÑORA DOÑA  
MAGDALENA DE MONCADA SEGUI**

HA FALLECIDO

a las 10 de la noche del día 14 habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Su esposo : don José Moreno Burgos, su hijo don Pedro, su madre, madre política, hermanas, hermanas políticas, tíos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan irreparable pérdida, rogándoles una oración por el alma de la finada.

El entierro tendrá lugar hoy 15 a las 6 y media de la tarde, el duelo se despide en el cementerio.

Casa mortuoria : Calle de Anuncivay, 15.

No se invita particularmente

Abonar el aumento de una peseta por jornada ordinaria de ocho horas los salarios mínimos señalados al personal comprendido en la base 4.ª de las de trabajo aprobadas por R. O. de 28 de enero de 1931, con sujeción al acuerdo tomado en 3 de junio de este año por el Jurado Mixto del Trabajo de industrias de la construcción de Baleares, publicado en el Boletín Oficial número 10.220, de 9 de junio último.

Dirigir el telegrama siguiente al señor Presidente del Consejo de Ministros: «El Ayuntamiento de Mahón haciendo intérprete del general sentir de los vecinos de esta republicana ciudad se felicita del eficaz aborto de la intención militar monárquica y aplaude la acción eficaz de los guardias de asalto.»

**A INFORME**

De la Comisión de Hacienda. Cuentas ordinarias. Cuentas de la Administración de Arbitrios de julio último.

Moción del señor Sancho para que desaparezca los establos existentes en el piso bajo del Palacio de Justicia y que se conviertan en locales apropiados para ser agregados al Mercado.

Moción del señor Beltrán para adquirir un trozo de terreno y convertirlo en camino vecinal al objeto de facilitar la comunicación a varios propietarios de fincas enclavadas en Favariix, que se demuestran dispuestos a sufragar todos los gastos y los de conservación de la nueva vía.

El señor Arquitecto municipal inspeccionará el estado del edificio en que está instalada la Escuela de Párvulos de la calle del Carmen. Y se levantó la sesión.

**Crónica local y general**

**Accidente del trabajo**

El sábado poco antes de las diez el obrero albañil Juan Pons que trabajaba en el Andén de Levante al subir una barandilla de hierro tuvo la desgracia de rozar con un alambre conductor de electricidad que se le metió en la boca. El trabajador tenía los dientes fuertemente apretados hasta el extremo de que fué imposible extraerle de la boca el conductor eléctrico y hubo que romperlo.

Desvanecido y sin conocimiento fué el pobre asistido por el doctor Vidal que al ser llamado acudió prontamente, por los vecinos y por el jefe de la guardia municipal señor Pons Moll.

Así que reaccionó el paciente fué conducido en el auto de don Francisco Nadal, a su domicilio, calle de San Luis Gonzaga, número 3.

**Pésame**

Otra pérdida muy sensible e irreparable lamenta hoy nuestra sociedad; la de doña Magdalena Moncada Seguí, de Moreno, que falleció anoche a las 10.

Señora bondadosa, respetable y distinguida la finada, era tenida en gran estima y consideración por cuantos la trataban que son en número crecidísimo, dado lo extenso de las relaciones y amistades de la familia afligida, familia apreciable por todos conceptos y muy conocida.

Acepte la expresión sentida y sincera de nuestra condolencia dicha familia, en especial don José Moreno Burgos, esposo de la señora que falleció, su hijo don Pedro, señora madre y hermanos.

**Puntillas ocre**

**La Casa de las Medias**

Más máquinas ALFA

El vapor correo que arribó a este puerto, procedente de Barcelona, el sábado próximo pasado fué portador de cuatro máquinas de coser y bordar Alfa.

Durante la misma semana fué desembarcada otra expedición de doce máquinas Alfa, y se espera en los días de este mes otra nueva expedición para completar la cantidad de máquinas necesario para atender a las demandas de esta isla.

La continua relación de máquinas de coser y bordar que recibe nuestro amigo

**Abanicos Novedad  
La Casa de las Medias**

**Aclaración**

Efectivamente, se está reparando el principio de la carretera Mahón - San Luis; lo están arreglando los trabajadores de Obras Públicas, pues la carretera de San Luis es de su dominio, y no del Ayuntamiento, como en anteriores ediciones hacía constar nuestro colega «El Bien Público».

Decimos esto, para aclaración y para que las censuras sean justificadas cuando se hagan.

De manera que si no se arreglaba aquel piso no era culpa del Ayuntamiento, pues, como decimos, dicho piso corresponde a la jurisdicción de Obras Públicas.

**Nota comercial**

Exportación.—Siete toneladas de carga varia se llevó el vapor correo para Palma y Valencia; entre ella queso, alpargatas, membrillo, chocolate, calzado, envases vacíos y otros efectos.

Importación.—La moto-nave trajo anteayer de Barcelona, 50 toneladas de carga general entre ella jabón, cerveza, bacalao, harina de trigo, salvado, vezas, papel embalage, garbanzos y otras mercancías.

Pedro Taltavull, agente en Menorca de la casa Cooperativa Alfa demuestra hasta la evidencia la superioridad de dicha máquina de coser NACIONAL sobre las extranjeras, a las que supera en calidad, en fina presentación y al par en la notable economía de su precio

**Sábanas matrimonio a 7'50  
La Casa de las Medias**

**Información militar**

PERMISOS.—El Excelentísimo señor Comandante Militar de Baleares en telegrama me dice:

« Ministro Guerra telegrama ayer dice quedan restablecidos permisos de verano suspendidos en orden telegráfica de ayer. Lo traslado para sus efectos.

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Infantería don Luis Martos.

Imaginería. Comandante de Infantería don Federico Añeces.

Hospital y Provisiones. 8.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 7.º Oficial de Infantería.

**Hallazgo de un billete**

El hijo del conserje de la Casa del Pueblo halló un billete de mil pesetas. Pudo averiguar quien era el dueño, y se presentó en su domicilio y le entregó el billete, y el señor aquél le gratificó con la suma de veinte céntimos y ni siquiera le preguntó nombre y apellido ni de cual familia era.

El rasgo nel muchacho se alaba por sí mismo; y el agradecimiento del propietario del billete puede juzgarlo al lector.

**Noticias marítimas**

**Buques correos**

Para Alcudia y Barcelona, salió ayer a la hora de itinerario la moto-nave « Ciudad de Mahón » con el pasaje, la valija y carga.

—Procedente de los indicados puertos llegará hoy el vapor « Jaime II ».

—Esta tarde saldrá de Ciudadela para Palma, el vapor correo.

**Velero**

El sábado al mediodía, salieron para Barcelona, el velero « Dos Hermanos » y el moto-velero « Pons Martí ».

**Yate de recreo**

Continúa anclado en este puerto el hermoso yate inglés « Hera », al mando del capitán señor Pitt Milloward.

Procede de Capri (Italia) viaja un pasajero, y lleva cinco tripulantes.

**Desrratización**

Por el personal de Sanidad Exterior, han sido desrratizadas estos pasados días las bodegas de los trasatlánticos amarrados « Buenos Aires » y « Montevideo ».

**EL COK** es el carbón ideal para cocinas económicas.

**EL COK** es el combustible más barato.

**EL COK** es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

**HOTEL BUSTAMANTE**

MAHON

**Teatro Principal de Mahón**

EXITAZO DE LOS COLOSALES

**Espectáculos CARLO-PRUNES**

HOY LUNES 15 AGOSTO 1932. TRES SESIONES

4 tarde y 9'45 noche.—P. P. 2'75. Seg. 1'75. But. 1'25. Asi. 0'90. Ent. 0'70  
6'45 tarde.— » 3'75. » 2'50. » 1'25. » 0'90. » 0'70

Soldados 0'50. Sesión de las 4 tarde

NUEVOS NUMEROS por la orquesta típica de CARLOS PRUNES. La hermosa vedette PILAR CARLO. La elegante pareja de baile ZEPPELIN-MARIA y el excéntrico más excéntrico del mundo

YO

¡ APROVECHEN LA OCASION Y SE DIVERTIRAN !

**MENU PARA HOY**

Entremeses variados  
Sopa  
Cocido a la madrileña  
Langosta salsa verde  
Ternera empanada  
Postres variados

**MENU PARA MAÑANA**

Entremeses variados  
Arroz a la marinera  
Ragout de cordero  
Pescado a la minuta  
Ternera mechada  
Postres variados

	PESETAS	
Precio del cubierto	5	
tickets 10 comidas clase superior	35	
» 10 » especial	25	
Abono mensual comida y cena (superior)	150	
» » » (especial)	110	
Hospedaje completo por día (tout compris)	10	

# Dr. JAIME COMAS OCULISTA

PERMANECERA EN ESTA CIUDAD DESDE  
EL 5 AL 19 DE AGOSTO ACTUAL

CALLE DEYA NUMERO 25

HORAS DE CONSULTA: De 9 a 1 mañana, y de 4 a 8 tarde

## Banco de Menorca

Se ha recibido la primera partida de los títulos Deuda Amortizable 5 por 100 1831 precedentes del canje correspondiente a los resguardos número 1971 a 2020, pudiendo los interesados pasar por las oficinas del Banco para recogerlos.

## ¡ESTUDIANTES!

Si desearis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

## LA PALMA FABRICA DE PASTAS PARA SOPA

ULTRAMARINOS, COLO- NIALES Y SALAZONES, DE DOMINGO JULIAN HANNOVER, 15. - MAHON

Tostación diaria de cafés: Moca, Caracolillo, Puerto Rico y otros desde 10'25 en adelante. Extenso surtido en mantequillas, quesos, fiambres y salazones como son: Mojama, Huevas, Bacalaos inglés y de Escocia, Tollina, Zorra y Tronco. En bieve sardinas prensadas de Ayamonte. EXTENSO SURTIDO EN TODOS LOS RAMOS ARRIBA INDICADOS HANNOVER. 15. MAHON. - "LA PALMA"

## Fiestas en la Liga Marítima

### VERBENA

Expléndida y animada resultó la verbena celebrada en la noche del sábado en la amplia terraza de dicha sociedad. A pesar de la tormenta que se desencadenó sobre las once, no decayó por esto la animación, permaneciendo la gente hasta las dos de la madrugada. La temperatura era muy agradable pues hace varios días que se siente fuerte calor con motivo del venticillo húmedo del S. S.

### REGATA

Con viento del E. SE. salieron ayer tarde las embarcaciones a la vela para celebrar la octava regata de la serie anunciada. He aquí el orden de entrada y salida:

«Jover»; salió a las 3 horas 42 minutos, 52 segundos. Llegó 5 h. 27 m. 34 s. Tiempo invertido 1 h. 44 m. 42 s.  
«Roig»; salió 3 h. 43 m. 35 s. Llegó 5 h. 38 m. 15 s. Tiempo invertido 1 h. 54 m. 40 s.  
«Cecilio»; salió 3 h. 44 m. 46 s. Llegó 5 h. 33 m. 28 s. Tiempo invertido 1 h. 48 m. 42 s.  
«Delio»; salió 3 h. 45 m. 17 s. Llegó 5 h. 32 m. 18 s. Tiempo invertido 1 h. 47 m. 1 s.

Fueron clasificados de la manera siguiente: Primer premio «Jover», segundo «Delio», tercero «Cecilio» y cuarto «Roig».

El recorrido estuvo bien y antes de terminar la primera vuelta el «Delio» había adelantado al «Cecilio» y al «Roig». Se hicieron algunas maniobras y bordos que fueron elogiados por el público que había en el muelle y en la terraza. El viento por momentos calmaba, llegando los botes a la meta con bastante lentitud.

### BAILE

Llena la terraza empezó a las seis el baile que como todos los domingos resultó animadísimo.

Terminó el sarao a las nueve de la noche.

En ambos bailes ha demostrado una vez más su afinación y gusto la renombrada «American Orchestina» dirigida hábilmente por don Evaristo Cardona.

Esta agrupación musical siempre activa e incansable se gana las simpatías de los asistentes a las fiestas.

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 13 a las 18 y a las 23-30

## Después del fracaso de la intentona

### El Pueblo por la República

#### Homenaje y aclamaciones

**La Comitiva.**—En el Palacio Nacional se organizó la Comitiva Presidencial para concurrir al homenaje que se ha celebrado en el Retiro en honor a los defensores de la República; la guardia interior del Palacio rindió honores al jefe del Estado señor Alcalá Zamora, el Presidente iba en coche descubierto, le acompañaba el jefe del Gobierno señor Azaña y le rodeaba la escolta presidencial.

**Llegada al Retiro.**—Cuando llegó el Presidente al Retiro fué aclamado frenéticamente por el pueblo y pasó inmediatamente a ocupar la tribuna que se le había preparado.

**Los que asistieron.**—Asistieron al acto y ocuparon sitios preferentes los guardias de asalto heridos, los guardias civiles que defendieron el palacio de Comunicaciones y una comisión de telegrafistas portadores de la primera bandera de la República que flameó en Madrid el día 14 de abril de 1931.

**La ceremonia.**—A los cabos y guardias de asalto heridos les impusieron los galones de ascenso el Presidente de la República, ministro de la Gobernación señor Casares, Director General de Seguridad señor Menéndez y Subsecretario de Gobernación don Carlos Esplá; el Presidente de la República entregó un diploma de la orden de la República al señor Menéndez, Director de Seguridad y al jefe del cuarto militar del jefe del Estado, y el general Queipo de Llano presentó al pueblo al gran patriota republicano, el Alcalde de Sevilla.

**Desfile y apoteosis popular.**—A los acordes del himno Nacional (el de Riego) se inició el desfile, entre delirantes aclamaciones del pueblo; al emprender la marcha la Comitiva Presidencial, la multitud exaltada por el entusiasmo patriótico republicano rompió el cordón que formaban las fuerzas encargadas de regular la circulación, el gentío se precipitó como una avalancha por entre la escolta, deseosos los ciudadanos de aproximarse al Presidente de la República y fué preciso para evitar atropellos que los caballos marcharan al paso corto y se pararan de cuando en cuando.

**A palacio.**—Así, aclamado y entre ovaciones otronadoras y triunfales, cruzó el Presidente con su escolta las calles céntricas, mientras halagaban su espíritu clamorosos y ensordecedores vivas a la República, como a su Presidente y enérgicos mueras al general traidor, al general Sanjurjo; a las 8 de la noche llegó la comitiva a palacio y se disolvió la grandiosa manifestación patriótica republicana; durante el homenaje el comercio cerró los establecimientos.

#### Derivaciones del complot

**Cuatro oficiales sublevados.**—Dice el Gobernador de Jaén que en el domicilio de un tal Antonio Corchano se reunieron el día 9 cuatro oficiales del ejército y que en un registro efectuado en dicho domicilio han sido encontradas armas largas y cortas, así como municiones; Corchano ha sido detenido y entregado a la justicia.

**Ataque a la guardia civil.**—En el pue-

bio de Pilar (provincia de Granada) en ausencia de la guardia civil fué asaltado el cuartelillo de ésta; los revoltosos se llevaron las armas que encontraron, pero la benemérita les detuvo y recuperó el armamento; al salir hoy de la cárcel, de prestar declaración un grupo tirroteó a la guardia civil que respondió con las armas, resultaron heridos el sargento de civiles y tres paisanos.

**El vapor «Buenos Aires».**—Según referencias particulares el vapor «Buenos Aires» será utilizado para fines relacionados con el fracasado complot monárquico.

**Visitas y elogios.**—Han visitado al ministro de la Gobernación señor Casares el alcalde de Sevilla y el teniente de la guardia civil señor Loterio, invitados expresamente a venir a Madrid; el ministro les elogió por su actitud de resistencia ante las órdenes del cabecilla Sanjurjo y elogió también el personal del Gobierno civil de Sevilla.

**Dos homenajes y una petición.**—El jefe del Gobierno señor Azaña hablaba de la fidelidad de las guarniciones y dijo: la República es incommovible; aun que se sublevaran todas las guarniciones el pueblo republicano quedaría en pie y aun cuando la fuerza bruta suprimiera a las autoridades el pueblo seguiría siempre republicano.

#### Del ejército

**Disposiciones.**—El Presidente de la República llegó a las cuatro de la tarde a Palacio y el ministro de la Guerra señor Azaña sometió a su firma los decretos de supresión de la Dirección General de Carabineros y disolución del cuarto tercio de la benemérita que guarnecía la provincia de Sevilla.

**Nombramientos y bajas.**—Han sido nombrados coronel del regimiento número 9 de guarnición en Sevilla el señor Solís y del que guarnecía Cádiz al señor Puigdemola; se da de baja en el ejército a varios oficiales del regimiento 31 de

guarnición en Madrid y del escuadrón de caballería alojado en el cuartel del conde-duque.

**Del «Diario Oficial de la Guerra».**—El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica un recordatorio en el que se advierte a los militares que como ya saben les está prohibido hacer manifestaciones políticas; inserta también la destitución del general sublevado Sanjurjo; sus ayudantes al dejar de serlo quedan en Madrid en situación de disponibles.

**Traslado y desarme.**—Se rumorea que los regimientos de guarnición en Sevilla serán trasladados al Africa; han sido desarmadas las fuerzas de la guardia civil que prestaban servicio en Sevilla.

#### Aspectos judiciales y legales

**Las actuaciones.**—El Presidente del Tribunal Supremo ha manifestado que el lunes se facilitará a la prensa una nota de las actuaciones relacionadas con la intentona fracasada y que es probable que a varias de las personas encartadas se les aplique el procedimiento sumarisimo y a otras ordinario.

**En Sevilla.**—El magistrado don Dimas Camarero ha empezado las actuaciones concernientes a Sevilla; al llegar ordenó que sean trasladados a dicha ciudad el general García Herranz, el comandante Infante y capitán Sanjurjo.

**Juicios, incomunicación.**—Según ha dicho el Presidente del Tribunal Supremo acaso para la vista del proceso del complot se celebren varios juicios orales; el cabecilla Sanjurjo sigue incomunicado.

**Huida.**—El sedicente marqués de Esquivel ha huido a Gibraltar para esquivar las responsabilidades que le alcanzan como cómplice en la fracasada intentona.

**El delito y la ley.**—El eminente y afortunado jurisconsulto don Angel Ossorio y Gallardo ha manifestado que el general Sanjurjo después de sublevarse está

incurso en los artículos 237 y 238 del Código de Justicia Militar; según estos preceptos legales a los caudillos de una rebelión militar se les debe castigar con la pena de muerte.

## ESPECTACULOS

**TEATRO PRINCIPAL:** Desde el sábado se dan en nuestro primer Coliseo los espectáculos denominados Carlos-Prunés; finos, artísticos y de buen gusto, muy aplaudidos por el público.

En la imposibilidad de dedicar a esta atracción una reseña que no nos permiten el espacio y el tiempo disponibles, queremos mencionar elogiosamente la hermosa vedette Pilar Carlo, la gentil pareja de baile Zeppelin-Maria y la típica orquesta de Carlo-Prunés, así como el gracioso excéntrico Brown-Rai. Todos los demás son igualmente merecedores de mención.

Muy aplaudidos justamente por el público, los espectáculos Carlo-Prunés son aquí celebrados y gustan de verdad.



**CUARTILLAS**  
EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

## Ayuntamiento de Mahón

### Recaudación de Arbitrios y exacciones municipales

Quedan expuestos al público, a efectos de reclamación por plazo de quince días hábiles, a contar de la inserción de este anuncio, los Padrones de Arbitrios municipales que a continuación se expresan: Cafés, bares y kioscos; Puertas y ventanas de piso bajo que abren al exterior; Rejas y baldosillas; Escaparates; muestras y anuncios; Inspección sanitaria de frutas fuera del Mercado; Bicicletas; Balcones; tribunas y toldos voladizos a la vía pública; Canales que vierten las aguas a la vía pública; Entrada de carruajes en edificios particulares; Carruajes y caballerías; Perros; Aparatos distribuidores de gasolina; Casinos y círculos de recreo; Sillas y mesas que ocupan la vía pública.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores Contribuyentes a que el mismo afecta.

Mahón 15 de agosto de 1932.—El Recaudador, A. Carreras.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA,

su puerta creí dejarme en ella un pedazo de mi corazón.

Miré en torno mío; mis ojos, anublados de lágrimas, no vieron a nadie a quien pedir auxilio; nadie en el camino, nadie en los prados de alrededor.

Me puse a gritar:

—¡Mamá! ¡Madre Barberin!  
Nadie respondió a mis voces, que se extinguieron en un sollozo.

Fué necesario seguir a Vitalis que no me había soltado la mano.

—¡Buen viaje!—exclamó Barberin.

Y entró en casa.

¡Ay! Todo había terminado.

—Vamos, Remigio; vamos, hijo mío—dijo Vitalis.

Y su mano tiro de mí.

Entonces me puse a caminar a su lado. Afortunadamente no apreté el paso; creo más bien que acloqué su paso al mío.

El camino que seguíamos se elevaba formando revueltas a lo largo de la montaña; a cada recodo, iba apercibiendo la casa de madre Barberin que se empequeñecía, se empequeñecía. Con frecuencia había recorrido aquel camino y sabía que al llegar a la última revuelta aún percibiría la casita, pero que, unos pasos más, todo habría terminado; delante de mí, lo desconocido; detrás, la casa donde

no de un sentimiento más vivo que la curiosidad, como con una especie de ansiedad.

En esa parte del jardín había sembrado una legumbre que me habían dado y que era casi desconocida en el pueblo; «chufas». Me habían dicho que producía un tubérculo mejor que la patata, porque tenía el gusto de la alcachofa, del nabo y de otras varias legumbres más. Estas noticias me habían sugerido la idea de dar una sorpresa a madre Barberin. No le dije nada de ese regalo y sembré los tubérculos en mi jardín. Cuando empezaron a brotar le haría creer que eran flores; cuando el momento de madurar llegara, aprovecharía una ausencia de madre Barberin para arrancar las raíces y las cocería yo mismo, no sabía cómo, pero mi imaginación no se preocupaba demasiado con este pequeño detalle, y cuando madre Barberin entrara a comer le serviría mi guisado.

Ya tendríamos un nuevo plato para reemplazar las eternas patatas y madre Barberin no tendría que hechar tanto de menos a la pobre «Rojita».

Y el inventor de ese plato era yo, Remigio; ya iba a ser útil en casa.

Con semejante proyecto en la cabeza estaba siempre atento a la salida de mis plantas; todos los días venía a verlas en el rincón en que las había sembrado, y tal era mi impaciencia, que creía que nunca iban a salir.

Estaba de rodillas en el suelo, apoyado sobre las manos, con los ojos fijos, en las flores cuando

EL TERROR EN EL JAPON

Se intenta condenar a muerte a más de 200 jefes de un movimiento revolucionario

La sección española de Socorro Rojo internacional ha publicado una nota, en la que dice en el Japón se intenta condenar a muerte a 202 jefes del movimiento revolucionario, detenidos entre los años 1928 y 1929, después de tenerlos sumidos en prisión y sometidos a condiciones horribles. De 1.500 detenidos en este periodo, 433 han sido ya condenados a trabajos forzados por periodos que oscilan entre tres y diez años. Los 202 presos cuyo proceso debió terminar el pasado mes, son dirigentes del partido comunista. El proceso dura ya más de un año. Muchos han estado todo este tiempo incomunicados y torturados bárbaramente, no obstante no haber contra ellos inculpaciones precisas.

Este bárbaro proceso—agrega la nota—forma parte del terror desencadenado por la causa dominante japonesa contra las masas trabajadoras, para anular se acción contra la guerra de pillaje en China y contra los preparativos para el

ataque a la Unión soviética y la guerra contra los Estados Unidos.

El Socorro Rojo internacional (sección española), propone a todas las organizaciones de lucha de clases y a los grupos de intelectuales la creación de comités de iniciativa que en relación con el S. R. I. trabajen por la libertad inmediata de todos los detenidos políticos del Japón y por el fin del régimen de terror desencajado.

Noticias de todas partes

UNA BOLIVIANA PIDE AYUDA ALAS MUJERES

María Teresa Urquidí Reza, presidenta del Club Español de la Universidad Menor de San Mateo (California), ha dirigido al Directorio de la Liga Internacional de Mujeres ibéricas hispanoamericanas el siguiente mensaje:

«Con ojos de pacificadoras dirigimos la vista hacia esa gran familia hispana de que se componen los pueblos que habitan las regiones que se extienden desde el cabo de Hornos hasta el territorio de los que fueron valientes aztecas; es decir, hacia las dos jóvenes Américas,

hijas de España: la del Centro y la del Sur. Ciertamente es que esto ya lo ha hecho la Liga de Mujeres bajo la inteligente dirección de las señoras Burgos y Arizmen di. Por esto pedimos nosotras que se siga haciendo en forma efectiva esta campaña, borrando, a fuerza de labor constante y paciente, esas fronteras, que no tienen razón de existir entre las naciones de la América hispana.

EN HUNGRIA NO SE PIENSA EN RESTAURACION

El encargado de Negocios de Hungría, señor F. de Mengele, nos escribe una carta desmitiendo formalmente las noticias publicadas en los últimos días en la Prensa madrileña, según las cuales eran inminentes en Hungría una dictadura militar y la restauración monárquica.

VISITA INESPERADA

París 9.—Anteayer cayó sobre Londres una espesa nube de mosquitos. Millones de estos insectos penetraron en las casas, y, sobre todo, al invadir las cocinas, produjeron una verdadera catástrofe en las comidas a medio hacer. Hubo que recurrir a las insecticidas más energéticas, y luego de no poca lucha los mosquitos levantaron el vuelo al oscurecer.

EL INVENTO DE UN OBRERO ESPAÑOL

Ayer mañana visitó al alcalde don Rufino Blanco para solicitar la cesión del estanque del Retiro con objeto de hacer las pruebas de un aparato generador, de aire, de utilísima aplicación a los sumergibles, del que es autor un obrero madrileño llamado Adrián Álvarez Ruiz.

VIAJE CIENTIFICO

Varsovia 8.—Acaba de salir de Karbin para la Mongolia central una expedición científica polaca, al frente de la cual figura el ingeniero señor Grochowki. El fin de la expedición es proceder a estudios sobre el hombre prehistórico en la época neolítica.

El ingeniero Grochowki había comenzado estos estudios en 1916; pero se vio obligado a suspenderlos a causa de la situación política.

UN HERCULES QUE TODAVIA NO JUEGA A LOS DADOS

París 9.—Er Siols (Montpellier) se ha descubierto un «hércules» de cinco años, que es el orgullo de la comarca. Este muchacho, que pesa 42 kilos, levanta sin el menor cansancio pesos que afligen a hombres vigorosos en plena juventud. Su aspecto, sobre todo en las arrugas de la frente, corresponde al de un hombre de treinta años.

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlín. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
«Elena Willfüer»; Vicky Baum.
«Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
«Encanto de amor»; M. Betz.
«El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
«Mario y el encantador»; Thomas Mann.
«La escuela de las mujeres»; André Gide.
«El pueblo Judío»; J. Bloch.
«Infierno Diplomático»; H. R. Berndorff.
«Testamento literario»; A. P. Valdés.
«La proxima guerra»; K. A. Bratt.
«Más allá del comunismo»; A. Markof.
«La venus moderna»; Bertá Ruck.
«La India»; P. Loti.
«Memorias»; B. Pérez Galdós.
«El salario de la virtud»; B. C. Wren.
«Fuente amarga»; Lorna Moon.
«Misterios»; Knut Hamsun.
«El demonio en el corazón»; Caballero Audaz.
«Fantasmas»; B. Bejarano.
«El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
«El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
«El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.
«El sindicalismo expuesto por Soret»; E. González Blanco.

LOS DIARIOS MADRILENOS:

Sol, Voz, Liberal, Libertad, Herald, Luz, Ahora A B C Y LOS BARCELONESES Las Noticias, La Nau, La Noche, Mundo Deportivo, Diluvio y Vanguardia

LAS REVISTAS:

Mundo Gráfico, Nuevo Mundo, La Estampa, La Campana de Gracia, L'Esquella, Ondas, Muchas Gracias, Revista Literaria, Fray-Lazo, Gorro Frigio, La Calle, etc., etc.

los encontrará usted en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Fermín Galán.

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas

Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

REGLAMENTOS DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931. en venta en la «Tipografía Mahonesa»

Crédito Mercantil de Menorca

Table with financial data including 'Bolsa de Barcelona de 12 de agosto de 1932', 'Amortizable 5 p. 100 A 1920', 'Interior 4 p. 100 A', etc.

MONEDAS DE ORO

Table with gold coin prices: Alfonsinos, Onzas y sus fracciones, Isabelinas.

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table with local securities prices: Obl. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897, Empréstito 100,000 pesetas, etc.

Banco de Menorca

Table with bank rates: Bolsas de Barcelona de 12 de agosto de 1932, Francos cheque, Libras id., etc.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento agosto de las Deudas Amortizable cinco por ciento. También descontamos los demás cupones vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

ADQUIERA USTED LAS MEJORES OBRAS DE LOS MAS ILUSTRES LITERATOS en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

A precios de ganga

Ofrezco toda clase de máquina de coser, usada, procedente de cambios con máquinas ALFA de coser y bordar. PEDRO TALTAVULL, Eulalia 2-Mahón

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la «Tipografía Mahonesa»: Francia, Luis Houstrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong; España y Portugal; Egipto, G. M. Dieulafoy, Maspero.

CASAS RECOMENDADAS

Ultimas novedades en fajas para señora

Gran surtido en medias

CASA MATEO MIR DOCTOR ORFILA, 23

TIP. MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

PAPEL VISILLO

PARA PEGAR EN LOS CRISTALES NUEVOS TIPOS EN BLANCO Y EN COLORES FABRICACION BELGA

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

UNDERWOOD N.º 6

Se han recibido los nuevos modelos de esta acreditada marca, son una maravilla.

UNDERWOOD silenciosa para oficina. UNDERWOOD portátil con tabulador UNDERWOOD portátil silenciosa, etcétera.

J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON MECANICO DE LA UNDERWOOD

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

LAVADOS EN SECO

Tintorería Gallard de Barcelona

Se admiten encargos

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25 y 27. Mahón

LA EQUITATIVA

FUNDACION ROSILLO

SEGUROS SOBRE LA VIDA

Agente General para Menorca:

J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON

oír gritar mi nombre con voz impaciente; era Barberin el que me llamaba.

Me apresuré a volver a casa.

Cuál sería mi asombro al percibir delante de la chimenea a Vitalis y sus perros.

Instintivamente comprendí lo que Barberin quería de mí; Vitalis venía a buscarme, y para que madre Barberin no pudiese defenderme era para lo que la había enviado por la mañana al pueblo.

Viendo claramente que Barberin no tendría piedad de mí, me volví a Vitalis:

—¡Oh! señor—exclamé—, por favor no me llevéis de aquí.

Y rompí a sollozar.

—Vamos, hijo mío—me dijo con dulzura—, no serás desgraciado conmigo; yo no maltrato a los niños y demás llevas la compañía de mis discípulos que son muy divertidos. ¿Qué sientes dejar aquí?

—¡Madre Barberin!

—De todos modos no permanecerás aquí—me dijo Barberin, tirándome fuertemente de las orejas—; o el señor, o el Hospicio, ¡escoge!

—¡No! ¡madre Barberin!

—¡Ah! ¡no me irrites!—exclamó Barberin estallando en espantosa cólera—; si es preciso echarte a palos, lo haré.

—Este niño siente a su madre Barberin—dijo Vi-

talis—; no se le debe pegar por ello; tiene corazón, eso lo demuestra.

—Si lo compadecéis va a aullar aún más fuerte.

—Ahora el negocio.

Diciendo esto, Vitalis extendió sobre la mesa ocho piezas de ocho francos que Barberin, en un abrir y cerrar ojos, sepultó en sus bolsillos.

—¿Dónde está el paquete?

—Aquí está—respondió Barberin, mostrando un pañuelo de algodón azul anudado por los cuatro picos.

Vitalis deshizo el nudo y vio lo que el pañuelo encerraba; había dos de mis camisas y un pantalón de lienzo.

—Esto no es el que habíamos convenido—dijo Vitalis—; debíais darme sus ropas y no encuentre sino andrajos.

—No tiene otros.

—Si yo interrogase al niño estoy seguro que diría que no es verdad. Pero no quiero discutir por ello, no tengo tiempo. Debemos ponernos en camino. Vamos, pequeño, ¿cómo te llamas?

—Remigio.

—Vamos, Remigio, coge tu paquete y pasa delante. ¡Capi!, adelante, en marcha!

Tendí las manos hacia él, después hacia Barberin, pero los dos volvieron la cabeza y sentí que Vitalis me cogía por el puño.

Fué necesario echar a andar.

—¡Ah, la pobre casita! Al franquear el umbral de